



大会
安全理事会

Distr.: General
13 September 2000
Chinese
Original: English

大会
第五十五届会议
议程项目 40 和 41
中东局势
巴勒斯坦问题

安全理事会
第五十五年

2000 年 9 月 7 日马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信

我谨以联合国伊斯兰集团主席的身份给你写信，向你转达 2000 年 8 月 28 日在摩洛哥王国阿加迪尔举行的圣城委员会第十八届会议通过的最后公报和建议（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 40 和 41 的文件及安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊斯兰集团主席

哈斯米·阿加姆（签名）

2000年9月7日马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文、英文和法文]

圣城委员会第十八届会议通过的最后公报和建议

摩洛哥王国阿加迪尔

回历 1421 年 5 月 27 日

(公元 2000 年 8 月 28 日)

1. 圣城委员会应摩洛哥王国元首、圣城委员会主席穆罕默德六世国王陛下的亲切邀请,于回历 1421 年 5 月 27 日(公元 2000 年 8 月 28 日)在摩洛哥王国阿加迪尔市举行第十八届会议,审议巴勒斯坦和圣城事业——伊斯兰世界的首要事业——随着最近的事态发展而面临的危急关头。

2. 巴勒斯坦国主席亚西尔·阿拉法特阁下、委员会各成员国外交部长阁下和代表团,以及伊斯兰会议组织秘书长阿泽丁·拉腊基博士阁下出席了会议。圣城各基督教会的宗教人物和穆斯林神学家组成的一个代表团也出席了会议。

3. 圣城委员会主席穆罕默德六世国王陛下在委员会开幕式上首先讲话,申明委员会是在非常危急的关头召开会议,呼吁会议表现出极度的关注、洞察力和远见。

国王陛下还指出,圣城委员会自从成立以来,在先王哈桑二世陛下(愿真主保佑他的灵魂得到安息)的主持下,迈出了成功的步伐,目的是捍卫圣城,保存圣城的宗教、文化和历史特征,使其成为各种宗教的交汇点,并成为容忍和共存象征。国王陛下还申明必须捍卫整个伊斯兰世界、尤其是巴勒斯坦人民的合法权利。

国王陛下提到了最近在戴维营就最终地位问题进行的艰难谈判,赞扬了在这方面所作的和平努力,接着代表当今各代人士向所有关心和平的人发出了一个呼吁,其中申明各代人士热切期望着在整个区域建立一种包罗万众的和平,藉此标志一个以共存、和谐、信任与联合行动为基础的新时代的来临,以便创造一种新的现实状况,使后代都能生活在稳定、安全和繁荣之中。

穆罕默德六世国王陛下在开幕词结束时强调,这一愿望需要有远见和政治勇气,同时要求所有人士承担巨大的集体责任。

4. 巴勒斯坦国主席亚西尔·阿拉法特阁下发言,感谢穆罕默德六世国王陛下在巴勒斯坦和圣城事业的这一紧急关头,邀请圣城委员会举行第十八届会议。他指出,圣城目前受到威胁,局势不允许有任何等待或犹豫。

他进一步强调,各位伙伴决不放弃圣城,决不让它接受以色列企图强加给圣城的命运,还说局势需要召集并调动所有财力和潜力,以便准备捍卫圣城,使其

摆脱占领，公开表示阿拉伯和伊斯兰世界的坚定、一致立场，向全世界宣告：1967年被占领的圣城是独立后的巴勒斯坦国的永久首都。他说，这是一条不允许有任何迟疑的红标线。任何解决方法如果不以国际法制的决议为基础，都注定要失败。如果不把圣城还给他的合法所有人，中东地区就不会有安全、和平或稳定。

5. 各代表团团长的发言着重指出伊斯兰会议组织首脑会议和外长会议通过的一贯立场，以及圣城委员会以前各届会议通过的有关决议。他们赞扬圣城委员会在先王哈桑二世陛下主持下，为保存圣城的阿拉伯和伊斯兰特征及其文化、文明和历史文物而作出的努力，以及穆罕默德六世国王陛下在这方面的努力。

6. 委员会依照其成员所进行的审议情况，作出如下决定：

(a) 委员会申明，在中东建立公正全面的和平，过去是、将来仍然是伊斯兰会议组织各成员国坚定不移的主要目标之一，这种和平要以国际法制的决议、尤其是安全理事会第 242 号和 338 号决议以及土地换和平的原则为基础。委员会进一步呼吁必须进行谈判，确保在这一基础上继续推动和平进程。

(b) 委员会支持作出真诚努力，建立公正全面的和平，并确保整个被占领的叙利亚戈兰高地回到 6 月 4 日的界线，并欢呼黎巴嫩因其被占领的南部地区的解放而取得的胜利。

(c) 委员会支持巴勒斯坦国坚决维护其对圣城的主权的立场，其中包括圣地清真寺及所有基督教和伊斯兰教圣所，这些都是 1967 年以来被占领的巴勒斯坦领土的组成部分；并进一步申明，圣城是独立后的巴勒斯坦国的首都。在这方面，委员会重申拒绝任何削弱巴勒斯坦对圣城的主权的企图。

(d) 委员会重申需要采取行动，废止以色列抵触国际法制决议、并违背巴勒斯坦和以色列双方所订协定的各种做法和措施。委员会呼吁安全理事会，按照安全理事会第 465 号决议，防止这些措施，并按照安全理事会第 446 号决议，恢复国际监督和监测委员会，以便防止在圣城和被占领的阿拉伯领土上的定居行动。

(e) 委员会请所有国家维护安全理事会第 478 (1980) 号决议，其中呼吁它们不要将其外交使团迁往圣城；委员会进一步促请他们不要承认以色列在圣城强迫别人接受既成事实的企图。在这方面，委员会拒绝美国众议院所提出将美国大使馆迁往圣城的建议，并呼吁美国行政当局不要采纳这一违反国际法制决议的建议。

(f) 委员会呼吁世界各国，一旦在巴勒斯坦领土上宣布成立巴勒斯坦国，立即承认以圣城为首都的巴勒斯坦国，并向独立后的巴勒斯坦国提供各种形式的援助，以便巴勒斯坦国能够依照国际法制，对巴勒斯坦领土行使充分的主权；委员会进一步呼吁世界各国支持巴勒斯坦国成为联合国的正式会员国。

(g) 委员会指出需要实施大会第 194 号决议，其中规定让巴勒斯坦难民回归家园并收回财产，作为全面公正和平的一个基本成分。

(h) 委员会欢迎巴解组织和梵蒂冈于 2000 年 2 月 15 日缔结的框架协定；其中规定，在道义上和法律上拒绝接受所有单方面的决定或行动，诸如任何改变圣城的特殊性质和法律地位的做法。委员会重申需要伊斯兰教和基督教联合行动，保卫圣城及其宗教、历史、文明和文化特性。

(i) 委员会赞扬先王哈桑二世陛下努力成立圣城基金会，并规定该基金会保护圣城及其巴勒斯坦居民为宗旨。委员会还表示感谢继位的穆罕默德六世国王陛下对委员会关怀备至，向委员会慷慨提供捐款，在最佳条件下振兴基金会的活动。

(j) 委员会表示感谢圣城委员会各成员国向圣城基金会迅速提供捐助，从而使基金会能够开始实施住房、修复及教育方面的项目。委员会呼吁伊斯兰会议组织各成员国支持基金会，并便利基金会履行其调动资源和财力，实施在圣城的项目的使命。

(k) 委员会吁请公私金融机构、基金会、银行、商界人士和个人，各尽责任支持该基金会的活动。

(l) 委员会满意地注意到该基金会顺利展开活动，鼓励基金会继续采取坚定的行动，制定并实施它在圣城的项目。

(m) 委员会表示深切赞赏并衷心感激委员会主席、摩洛哥王国元首穆罕默德六世国王陛下，在阿拉伯、伊斯兰和国际各级，不断努力支持巴勒斯坦和圣城的事业，并亲切邀请委员会在阿加迪尔市举行这届重要的会议。

(n) 委员会还表示热烈感谢并深切赞赏国王陛下的政府和兄弟般的摩洛哥人民给予参加这届会议的各国代表团的热烈欢迎和慷慨招待。